

**Koncessionskontrakt vedr. anløbsfacilitet for Samsø-Aarhus-  
færgesforbindelse og brug af kommunal kaj ved DOKK1**

## Indhold

Koncessionskontrakt vedr. anløbsfacilitet for Samsø-Aarhus-færgeforbindelse og brug af kommunal kaj ved D0KK1 .....	1
§ 1 Parterne .....	3
§ 2 Koncessionskontraktens grundlag .....	3
§ 3 Koncessionskontraktens omfang .....	4
§ 4 Koncessionskontrakt periode .....	4
§ 5 Betaling .....	5
§ 6 Øvrige bestemmelser .....	5
§ 7 Koncessionshavers forpligtelser .....	5
§ 8 Kontakt mellem parterne .....	6
§ 9 Underleverandører .....	6
§ 10 Overdragelse af rettigheder, forpligtelser og fordringer .....	7
§ 11 Tredjemandsrettigheder .....	7
§ 12 Erstatningsansvar og forsikring .....	7
§ 13 Misligholdelsesbeføjelser .....	7
§ 14 Misligholdelse .....	7
§ 15 Konkurs m.v. ....	8
§ 16 Tavshedspligt og offentliggørelse af Koncessionskontrakten .....	8
§ 17 Ændringer i Koncessionskontrakten .....	8
§ 18 Ændringer i Koncessionshavers forhold .....	9
§ 19 Lovvalg og afgørelse af tvister .....	9
§ 20 Offentlige påbud og tilladelser .....	9
§ 21 Ekstraordinær opsigelse .....	9
§ 22 Etik og socialt ansvar .....	9
§ 23 Underskrilt .....	10

## **§ 1 Parterne**

Nærværende koncessionskontrakt er indgået mellem

Aarhus Kommune

Teknik og Miljø - Mobilitet, Anlæg og Drift

Karen Blixens Boulevard 7

8220 Aarhus V

(i det følgende benævnt Kommunen)

og

Samsø Kommune

v. færgedirektør Carsten Kruse

Søtofte 10

8305 Samsø

CVR nr.: 23795515

(i det følgende kaldet Koncessionshaver).

### **Begreber:**

"Koncessionskontrakt(en)" anvendes i nærværende kontrakt sidestillet med Kontrakt(en) og omvendt.

"Ikrafttrædelsesdatoen" er den dag, hvor koncessionskontrakten er underskrevet. Den toårige prøveperiode begynder den dag færgen indsættes i ordinær drift. Etablering af anløbsbro, div. prøveanløb o.lign. tæller ikke med i prøveperioden.

## **§ 2 Koncessionskontraktens grundlag**

Koncessionskontrakten beskriver Kommunens og Koncessionshavers forpligtigelser og rettigheder.

Udnyttelse af koncessionen sker fuldt ud og i enhver henseende på Koncessionshaverens egen regning og risiko, medmindre andet er fastsat i Koncessionskontrakten. Kommunen er ikke forpligtet til at yde underskudsdækning i tilfælde af koncessionshavers manglende omsætning på aftalen.

### § 3 Koncessionskontraktens omfang

Koncessionshaver forpligter sig til ved nærværende Koncessionskontrakt til at drive en hurtigfærgе for gående og cyklister mellem Aarhus og Samsø, samt til at etablere og drifte anløbsfacilitet til brug for Samsø-Aarhus hurtigfærgеforbindelse.

Færgеforbindelsens anløbsfacilitet i Aarhus har udgangspunkt fra den kommunale kajkant ved DOKK1 jf. markering på nedenstående kortillustration. Koncessionshaver står selv for alle udgifter forbundet med driften af færgеforbindelsen, anlæg af anløbsbro og dertil hørende faciliteter som trappeforbindelser, gelændere, elforsyning, lys m.v.



Samarbejdet ift. koncessionskontrakten evalueres 1 år efter færgens idriftsættelse. Dersom Kommunen og Koncessionshaver begge er tilfredse, kan kontrakten forlænges iht. § 4. Ønskes fortsat færgеfart med udgangspunkt fra kommunal kajkant, skal det ske under hensyntagen til gældende udbudsregler, og der skal i den forbindelse tages stilling til, hvorvidt der skal ske betaling for anvendelse af den kommunale kajkant i erhvervs-mæssigt øjemed.

### § 4 Koncessionskontrakt periode

Koncessionskontrakten træder i kraft, når aftalen er underskrevet af begge parter og udløber 2 år efter den dag, færgedriften er igangsat. Koncessionshaver forpligter sig til, inden for 12 måneder efter koncessionskontraktens underskrift, at sætte koncessionshavers færgе i drift på strækningen Aarhus-Samsø Jf. § 3.

Kontrakten kan ophæves, hvis koncessionshaver væsentligt misligholder kontrakten. Ved udløb, ophævelse eller opsigelse af koncessionskontrakten er koncessionshaver forpligtet til at fjerne anløbsfaciliteten samt dertil hørende anlæg / udstyr og reetablere den kommunalejede kaj. Alle udgifter forbundet med fjernelse og reetablering påhviler koncessionshaver.

Under forudsætning af at koncessionskontrakten ikke er omfattet af koncessionsdirektivets bestemmelse om gensidig forpligtelse og/eller overskrider tærskelværdien og dermed omfattes af udbudspligt, kan parterne vælge at forlænge Koncessionskontrakten i perioder a to års varighed.

Udløber koncessionskontrakten uden, at parterne forinden er blevet enige om at koncessionskontrakten forlænges ophører koncessionskontrakten uden særskilt opsigelse.

## **§ 5 Betaling**

Koncessionskontrakten omfatter ikke betaling mellem Kommunen og Koncessionshaver. Koncessionshavers indtægter på færgedriften er Aarhus Kommune uvedkommende og betaling for ydelser mellem koncessionshaver og dennes kunder sker uden, at Kommunen er involveret.

## **§ 6 Øvrige bestemmelser**

Koncessionskontrakten omfatter hvilke regler og pligter koncessionshaver er underlagt i forbindelse med anvendelse af kommunalt kajareal som udgangspunkt for anløbsbro ifm. færgefart. Koncessionshaver skal i hele kontraktperioden opfylde kontraktgrundlaget.

Koncessionshaveren har i hele perioden ret til at skilte med rederiets navn på anløbspladsen. Anden kommerciel skiltning må ikke finde sted uden særskilt tilladelse fra Aarhus Kommune.

Ovenstående gælder for hele kontraktperioden, medmindre Kommunen giver skriftlig tilladelse til at fravige det. Udgangspunktet er, at Koncessionshaver skal have et tungtvejende argument for at opnå tilladelse til at fravige aftalen.

Det kan f.eks. være lovændringer, som Koncessionshaver ikke har indflydelse på, men som påvirker et eller flere krav til Koncessionshavers virksomhed. Se også § 18 (Ændringer i Koncessionshavers forhold).

## **§ 7 Koncessionshavers forpligtelser**

Koncessionshaver forpligter sig til, at

- 1) drive en hurtigfærge for gående og cyklister mellem Aarhus og Samsø.
- 2) bekoste og etablere anløbsfacilitet, billetautomater og andre nødvendige anlæg som f.eks. ekstra strømudtag, trappeforbindelser, niveaufri adgange, eventuelle hegn/værn, evt. cykelstativer nær anløbsfaciliteten m.v.

3) anløbsfaciliteten og tilhørende nødvendige anlæg udformes i samråd med Aarhus Kommune og Aarhus Havn. Koncessionshaver sørger for at indhente alle relevante tilladelser og godkendelser ift. færgesejlad og etablering af anløbsbro m.v.

4) andre aktører kan anvende anløbsfaciliteten efter nærmere aftale med Samsø Rederi, Aarhus Havn og Aarhus Kommune.

5) sørge for at anløbsfaciliteten og dertil hørende anlæg/ udstyr til enhver tid fremstår vedligeholdte.

6) sørge for at fjerne alle anløbsfaciliteter og foretage en total reetablering af kajen. Koncessionshaver hæfter for alle udgifter hertil.

## **§ 8 Kontakt mellem parterne**

Parterne udpeger hver især de personer, der varetager kontakten. De pågældende har ikke bemyndigelse til at ændre vilkår i aftalen.

### **Kontaktpersonerne hos Koncessionshaveren er:**

Kontaktpersoner i forhold til færgefart, anløbsfacilitet og daglig drift:

Carsten Kruse, [auck@samsoe.dk](mailto:auck@samsoe.dk)

Laila Olesen, [aulo@samsoe.dk](mailto:aulo@samsoe.dk)

### **Kontaktpersonerne hos Kommunen er:**

Kontaktperson i det daglige v. Magistraten for Teknik og Miljø:

Felix Vestergaard, +45 41 85 97 25, [fev@aarhus.dk](mailto:fev@aarhus.dk)

Såvel Kommunen som Koncessionshaver er til enhver tid berettiget til at ændre kontaktpersoner ved skriftlig besked til den anden part.

Kommunen kan i kontraktperioden afholde opfølgingsmøder med Koncessionshaver i det omfang, det findes nødvendigt.

Koncessionshaver skal i hele kontraktperioden afse tid til at deltage i ovenstående møder, såfremt det måtte ønskes. Indkaldelse til møde vil ske med rimeligt varsel.

## **§ 9 Underleverandører**

Såfremt Koncessionshaver anvender underleverandører til opfyldelsen af Koncessionskontrakten, garanterer Koncessionshaver for opfyldelsen af Koncessionskontrakten i samme omfang, som hvis Koncessionshaver selv havde udført ydelsen.

## **§ 10 Overdragelse af rettigheder, forpligtelser og fordringer**

Koncessionshavers rettigheder og forpligtelser i henhold til denne kontrakt kan hverken helt eller delvist overdrages uden forudgående skriftlig godkendelse fra Kommunen.

Manglende overholdelse af bestemmelsen anses som en væsentlig misligholdelse, der berettiger Kommunen til at ophæve Koncessionskontrakten.

## **§ 11 Tredjemandsrettigheder**

Koncessionshaver indestår for, at dennes ydelser ikke krænker andres rettigheder, herunder ejendomsrettigheder, patenter eller ophavsrettigheder. Rejser tredjemand krav mod Koncessionshaver med påstand om retskrænkelse, skal Koncessionshaver give Kommunen skriftlig meddelelse herom. Koncessionshaver indestår for samtlige hermed forbundne omkostninger og er pligtig i enhver henseende at holde Kommunen skadesløs. Hvis tredjemands rettigheder hindrer Koncessionshavers opfyldelse af koncessionskontrakten i et omfang, som er væsentligt for Kommunen, er Kommunen berettiget til skriftligt at ophæve kontrakten med omgående virkning.

## **§ 12 Erstatningsansvar og forsikring**

Koncessionshaver er ansvarlig efter dansk rets almindelige erstatningsregler for enhver person - og tingskade, herunder også erhvervs- og produktansvar, som måtte opstå i forbindelse med de af kontrakten omfattede produkter og sideprodukter. Koncessionshaver har tegnet en professionel ansvarsforsikring og opretholder sådan forsikring i hele kontraktperioden.

Koncessionshavers erstatningsansvar er ikke begrænset til forsikringssummen. Kommunen er berettiget til på ethvert tidspunkt i kontraktens løbetid at forlange dokumentation for forsikringens eksistens.

## **§ 13 Misligholdelsesbeføjelser**

Kommunen kan stille krav til den måde, hvorpå en konstateret misligholdelse skal bringes til ophør, og de skridt, der skal tages for at undgå tilsvarende misligholdelse fremover.

Væsentlig misligholdelse berettiger Kommunen til at ophæve kontrakten uden varsel.

Kommunen kan vælge at fastholde kontrakten, uanset Koncessionshaverens misligholdelse.

I øvrigt er koncessionshaver ansvarlig efter dansk rets almindelige regler om misligholdelse, herunder reglerne om forholdsmæssigt afslag, dækningskøb, erstatningsansvar mv. Det forudsættes, at reglerne herom kan bringes i anvendelse samtidig, således at betaling af erstatning, dækningskøb, forholdsmæssigt afslag mv. ikke udelukker hinanden.

## **§ 14 Misligholdelse**

Opfylder koncessionshaver ikke sine forpligtelser i overensstemmelse med denne koncessionskontrakt, uden at dette skyldes Kommunens forhold, eller forhold i øvrigt som Kommunen bærer risikoen for, foreligger der misligholdelse. Foreligger der

misligholdelse, skal koncessionshaver uden ugrundet ophold meddele Kommunen dette, og om, hvad der vil blive gjort for at afhjælpe misligholdelsen og for at undgå tilsvarende misligholdelser i fremtiden. Som væsentlig misligholdelse betragtes altid:

- Manglende overholdelse af bestemmelsen om overdragelse af rettigheder, forpligtelser og fordringer.
- Tredjemandsrettigheder hindrer koncessionshavers opfyldelse af kontrakten.
- Kontraktbærer ikke i hele kontraktperioden opretholder en ansvarsforsikring jf. § 12
- Koncessionshaver er under konkurs mv. jf. § 15
- Manglende meddelelse om ændringer i koncessionshavers forhold.
- Koncessionshaver efterkommer ikke offentlige påbud
- Manglende overholdelse af gældende miljøregler, love, bekendtgørelser, EU-direktiver mv.
- Manglende overholdelse af etik og socialt ansvar jf. § 22
- Gentagne misligholdelse af andre forpligtigelser

Ovenstående opstilling begrænser ikke Kommunen i at påberåbe sig misligholdelse for andre forhold.

### **§ 15 Konkurs m.v.**

Konkurs, betalingsvanskeligheder, insolvens, rekonstruktionsbehandling eller væsentligt forringede økonomiske forhold i øvrigt, som giver Kommunen begrundet mistanke om, at Koncessionshaver ikke er i stand til at varetage sin forpligtelse overfor Kommunen i kontraktperioden vil blive betragtet som væsentlig misligholdelse, og vil berettige Kommunen til omgående at ophæve Koncessionskontrakten.

Såfremt boet har ret til at indtræde i Koncessionskontrakten i medfør af konkurslovens bestemmelser, skal boet efter forespørgsel uden ugrundet ophold give skriftlig meddelelse om, hvorvidt boet vil indtræde.

### **§ 16 Tavshedspligt og offentliggørelse af Koncessionskontrakten**

Nærværende Koncessionskontrakt kan indeholde fortrolige oplysninger, som hverken helt eller delvist kan offentliggøres uden, at parterne på forhånd og skriftligt har aftalt, hvad der offentliggøres.

Ovenstående bestemmelse gælder ikke, såfremt tredjemand forlanger og får medhold i begæring om aktindsigt i dele af eller hele Koncessionskontrakten i henhold til forvaltningslovens eller offentlighedslovens almindelige regler om aktindsigt.

### **§ 17 Ændringer i Koncessionskontrakten**

Nærværende koncessionskontrakt, herunder bilag til koncessionskontrakten, kan med rimeligt varsel ændres efter gensidig skriftlig overenskomst.



## **§ 18 Ændringer i Koncessionshavers forhold**

Koncessionshaver er pligtig til at meddele forhold til Kommunen, som kan have betydning for dennes opfyldelse af koncessionskontrakten. Manglende meddelelse anses som væsentlig misligholdelse af kontrakten.

## **§ 19 Lovvalg og afgørelse af tvister**

Nærværende Koncessionskontrakt er undergivet dansk ret.

Alle tvister, herunder ethvert spørgsmål om forståelse og fortolkningen af Koncessionskontrakten, dens indhold, omfang, ophør eller opfyldelse, skal så vidt muligt løses mellem parterne i mindelighed.

Hvis parterne er enige herom, kan der inddrages en uvildig mægler til løsning af tvisten. Udgiften til mægleren afholdes af parterne i fællesskab, medmindre mægleren fastslår, at årsagen til konflikten hovedsageligt kan tillægges den ene part.

Såfremt tvisten ikke kan løses gennem parternes forhandling eller ved mægling, kan hver part kræve tvisten indbragt for domstolene til pådømmelse efter dansk lov.

Værnetinget er Retten i Aarhus.

## **§ 20 Offentlige påbud og tilladelser**

Koncessionshaver er forpligtet til at overholde alle direktiver, love, bekendtgørelser, myndighedskrav og regler/påbud gældende for nærværende Koncessionskontrakt såvel på tidspunktet for indgåelse af Koncessionskontrakten som i kontraktperioden.

Koncessionshaver skal have alle nødvendige tilladelser og kunne dokumentere dette, herunder at have tilladelse til at udføre erhverv i Danmark.

Manglende overholdelse af bestemmelserne anses for at være en væsentlig misligholdelse, der berettiger Kommunen til at ophæve Koncessionskontrakten.

## **§ 21 Ekstraordinær opsigelse**

Såfremt en dansk eller europæisk retsinstans eller administrativ myndighed herunder, Konkurrence og Forbrugerstyrelsen eller Europa Kommissionen træffer afgørelse/dom om, at reglerne for Koncessionskontrakten eller anden lovgivning er overtrådt i forbindelse med kontraktindgåelsen og udførelsen med den konsekvens, at Koncessionskontrakten helt eller delvis erklæres for ugyldig, er Kommunen berettiget til med 2 måneders varsel til den 1. i en måned at opsiges Koncessionskontrakten for fremtiden.

Kommunens ret til at opsiges Koncessionskontrakten gælder uanset om afgørelsen/dommen påklages/ankes.

## **§ 22 Etik og socialt ansvar**

Koncessionshaveren og dennes underleverandører skal overholde internationale konventioner tiltrådt af Danmark, herunder følgende grundlæggende ILO-konventioner:

- Tvangsarbejde {ILO-konvention nr. 29 og nr. 105}

- Ingen diskrimination i ansættelsen (!LO-konvention nr. 100 og nr. 111)
- Mindstealder for adgang til beskæftigelse samt forbud mod og omgående indsats til afskaffelse af de værste former for børnearbejde (!LO-konvention nr. 138 og nr. 182)
- Organisationsfrihed og ret til kollektive forhandlinger (!LO-konvention nr. 87, nr. 98 og nr. 135)
- Sikkert og sundt arbejdsmiljø (!LO-konvention nr. 155)

Leverandøren og dennes underleverandører skal respektere grundlæggende menneskerettigheder, herunder leve op til FN's Menneskerettighedserklæring og Den Europæiske Menneskerettighedskonvention.

Såfremt Kommunen bliver bekendt med, at Koncessionshaveren eller dennes underleverandører ikke lever op til betingelserne i denne klausul, kan Kommunen:

- kræve dagbøder 5.000,00 kr. pr. påbegyndt arbejdsdag, indtil forholdet er bragt i orden eller
- vælge at sidestille forholdet med væsentlig misligholdelse af aftalen.

Leverandørens eventuelle meromkostninger forbundet med at opfylde aftalen iht. § 22 er Aarhus Kommune uvedkommende.

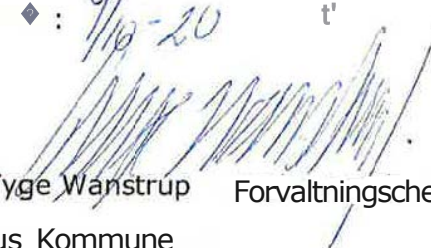
Dagbøder kan opkræves, indtil forholdene bringes i orden.

Manglende overholdelse af bestemmelserne anses for at være en væsentlig misligholdelse, der berettiger Kommunen til at hæve Koncessionskontrakten § 13.

### § 23 Underskrift


Nærværende kontrakt underskrives i to eksemplarer, hvoraf hver part modtager et eksemplar.

Dato: ♦ :

9/10-20  
  
 Tyge Wanstrup Forvaltningschef.  
 Aarhus Kommune

Dato:

17/10 - 2.020

  
 Mogens Wehrs, kommunaldirektør  
 Samsø Kommune